

un gran creador de intrigas. Además estudia a Georges-Jean Arnaud, autor de los más prolíferos de la época; Claude Néron, Roger Borniche, inspector de policía; Pierre Siniac, otro gran creador de intrigas y que incluso en alguna de sus obras propone más de un final; Michael Lebrun, cuya obra se caracteriza por la crítica y la teoría; Sébastien Japrisot, Jean Vautrin, Tito Topin, marroquí dibujante y escritor; Daniel Pennac, Jean-Patrick Manchete, Jean-Baptiste Baronian, Alain Demouzon, Jean Claude Izzo, Jean Bernard Pouy, Marc Villard, Jean Echenoz, Didier Daeninckx, Alain Camille, Huges Pagan, Richard Morgiéve, Thierry Jonquet y el autor de culto en francia Tonino Benacquista.

Como conclusión la autora expone que el "roman-policier" nació a lo largo del S.VIII y XIX. Ya en este último siglo nace también el "roman-populaire" que se expandirá en la segunda mitad debido a los problemas económicos y de edición. Comienza a publicarse en prensa y a este género se le denomina "roman-feuilleton" que tuvo un gran auge durante los S. XIX y XX; momento en el cual se empiezan a editar libros también. Con su estudio pretende aclarar los orígenes tanto del "roman-policier" como del "polar" y abre nuevas líneas de investigación para su trascendencia en el S. XX. No hemos de olvidar, empero, el valor de su estudio desde el punto de vista traductológico, pues supone una valiosa contribución para el estudio del género no sólo para filólogos y romanistas, sino también para aquellos que desconozcan la lengua francesa.

[Ingrid COBOS LÓPEZ]

MARTÍN DEL PINO, Carmen M.^a, *El héroe fragmentario en la narrativa de Thomas Mann e Italo Svevo*. Tesis Doctoral. Universidad de Huelva, Facultad de Humanidades, 2008.

Qué duda cabe que los estudios de literatura comparada son atractivos no sólo para aquellos dedicados a la literatura sino también para quienes desean aplicar los conocimientos de esta disciplina a la traducción literaria. La Tesis Doctoral que nos ocupa supone un avance en la comparatística, y más aún cuando se abordan obras y autores tan complejos como los aquí tratados. Como bien afirma Martín del Pino en la introducción de su trabajo, «si bien la crítica en torno a Mann y Svevo es muy extensa, no lo es tanto la dedicada a un análisis comparativo». Cabe, por tanto, felicitar a la autora, no sólo por la ardua labor de investigación, que desarrolla a lo largo de tres

extensos capítulos, sino también por la valentía de leer una extensa bibliografía en alemán e italiano.

Tras una introducción en la que se exponen los motivos que inducen a la investigación que se lleva a cabo, la metodología y el punto de partida del estudio, el primer capítulo trata, de forma pormenorizada, el fenómeno de la fragmentación en la Modernidad europea, haciendo hincapié en los presupuestos filosóficos que influyen en la obra literaria de los autores estudiados a lo largo del trabajo. Se exponen aquí principios de grandes filósofos como Schopenhauer, Nietzsche, Freud y Wagner.

El segundo capítulo se centra en la figura del héroe, eje fundamental de la investigación. Es esta la parte más extensa que la autora divide en los siguientes apartados: la alineación del héroe, la imposibilidad de comunicarse, la sensibilidad artística, la enfermedad frente a la salud, el autoanálisis, el conflicto padre-hijo, la culpabilidad, los desórdenes psicológicos, el amor y la belleza y el viaje, la renuncia y el suicidio.

El tercer y último capítulo analiza cómo la visión singular del mundo de los autores estudiados también se refleja en sus relatos. Son puntos fundamentales de esta parte la construcción del tiempo, el espacio, el uso de símbolos y el punto de vista.

Martín del Pino finaliza su estudio con las pertinentes conclusiones, entre las que cabe destacar la impronta de un mismo modelo estético y filosófico en sus obras, que da lugar a que ambos introduzcan en sus narraciones un nuevo tipo de héroe –el antihéroe–, que se debate entre la realidad artística y la burguesa.

La bibliografía utilizada es apropiada, dividida además en función de lo estudiado a lo largo de toda la investigación, de forma que se expone, de manera clara y eficaz, qué referencia pertenece a cada una de las materias tratadas.

No hemos de olvidar tampoco los importantes anexos, en los que la autora incluye los textos tratados y mencionados en su trabajo, igualmente divididos y clasificados, lo que supone una clara identificación de la materia tratada.

[Ingrid COBOS LÓPEZ]